

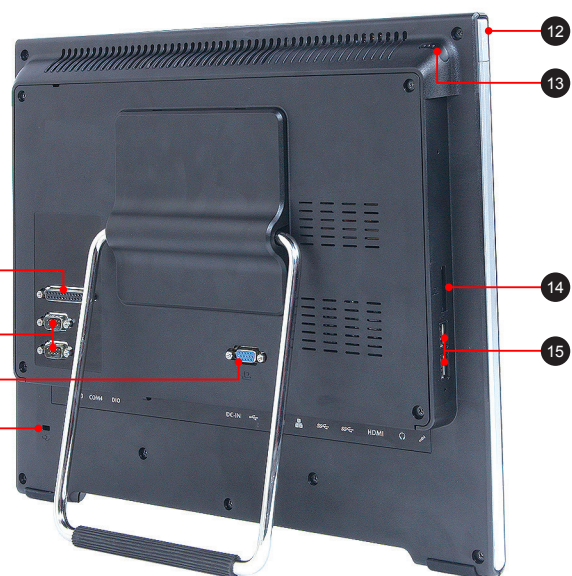


53R-X50V73-2001

More information on this product can be found at: <http://bit.ly/X50V7>  
更多本產品資訊, 請蒞臨: <http://bit.ly/X50V7>  
Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie unter: <http://bit.ly/X50V7>  
Pour plus d'informations sur ce produit, visitez: <http://bit.ly/X50V7>

Puede encontrar más información sobre este producto en: <http://bit.ly/X50V7>  
本製品の詳細な情報については、次のURLより確認頂けます。 <http://bit.ly/X50V7>  
Для получения дополнительной информации об этом продукте перейдите по ссылке: <http://bit.ly/X50V7>  
更多本产品信息, 请访问: <http://bit.ly/X50V7>

Product Overview \ 產品外觀 \ Produktübersicht \ Présentation du produit \ Resumen del producto \ 製品概要 \ Обзор продукта \ 产品外观



01. Stand / Handle

02. Microphone

03. Webcam

04. LCD Display (Single Touch)

05. Hard Disk Drive LED

06. Power LED

07. Stereo Speakers

08. Printer Port (Optional)

09. COM1 and COM2 Ports (Optional)

10. VGA Port

11. Kensington® Lock Hole

12. Power Button

13. Stylus

14. SD Card Reader

15. USB 3.0 Gen 1 Ports

16. Headphones / Line-out Jack

17. Microphone Jack

18. HDMI Port

19. LAN Port

20. USB 2.0 Ports

21. Power jack (DC-IN)

22. RJ11 DIO Port for Cash Drawer (Optional)

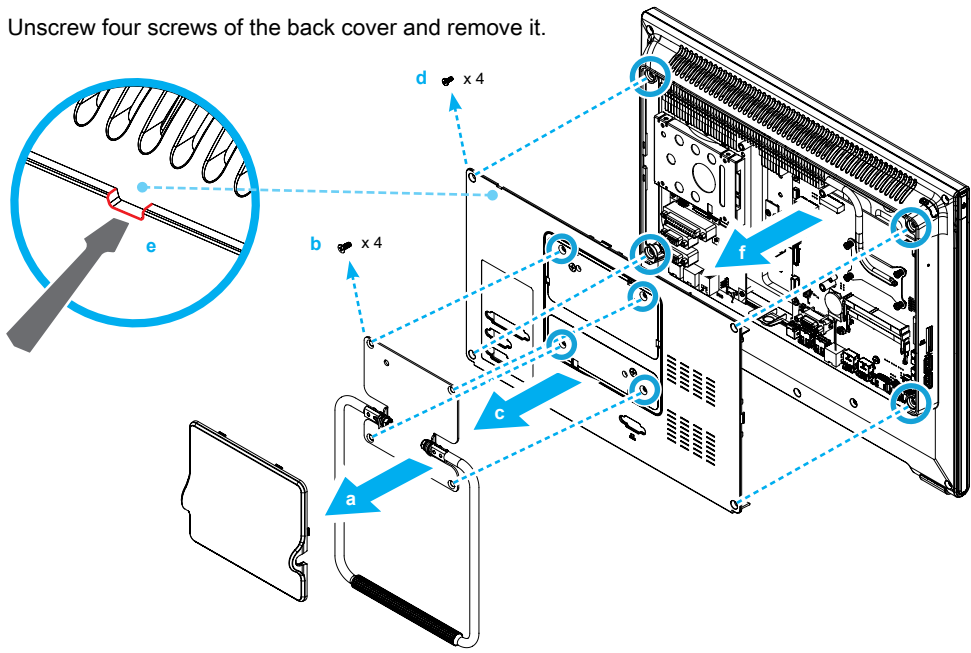
23. COM3, COM4 over RJ45 (Optional)

Hardware Installation \ 硬體安裝 \ Hardware Installation \ Installation du matériel \ Instalación de hardware \ ハードウェアのインストール \ Установка оборудования \ 硬件安装

A. Begin Installation

For safety reasons, please ensure that the power cord is disconnected before opening the case.

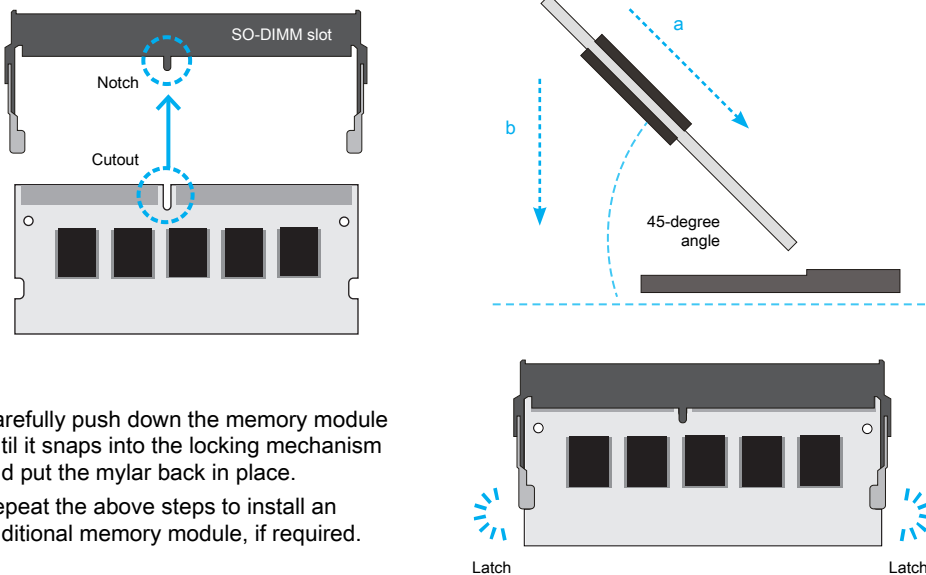
1. Remove the cover on the back of the X50V7 first, unscrew four screws of the stand mount and remove the stand.
2. Unscrew four screws of the back cover and remove it.



B. Memory Module Installation

This motherboard does only support 1.2 V DDR4 SO-DIMM memory modules.

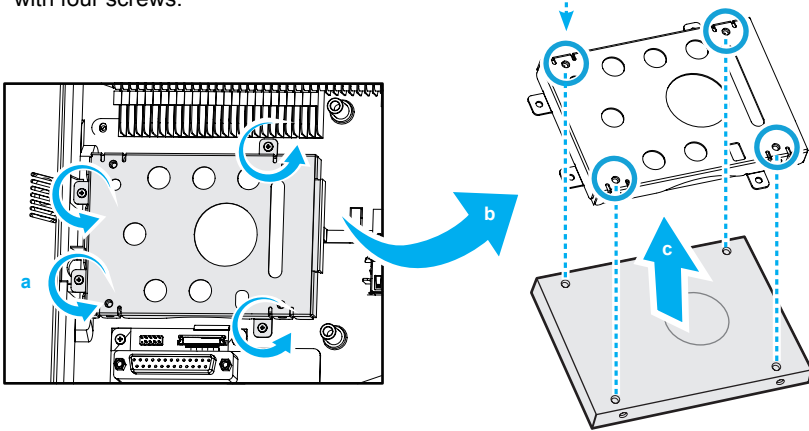
1. Locate the SO-DIMM slots on the motherboard.
2. Align the notch of the memory module with the one of the relevant memory slot.
3. Gently insert the module into the slot in a 45-degree angle.



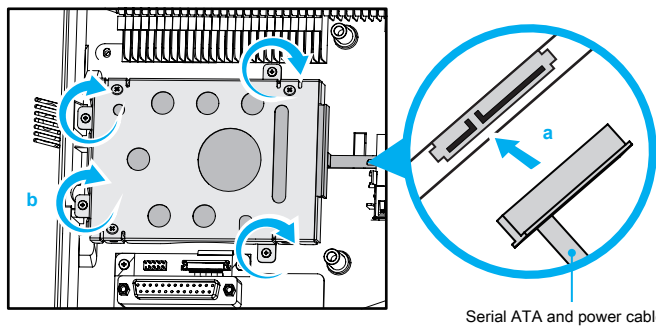
4. Carefully push down the memory module until it snaps into the locking mechanism and put the mylar back in place.
5. Repeat the above steps to install an additional memory module, if required.

C. HDD or SSD Installation

1. Unscrew four screws of the bracket and remove it.
2. Mount the HDD or SSD into the bracket with four screws.



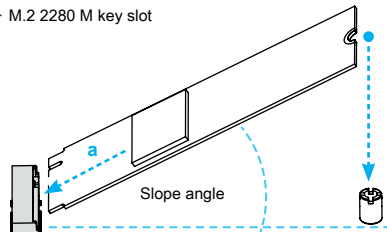
3. Connect the Serial ATA and power cable to the HDD or SSD.
4. Install the HDD or SSD & bracket in the chassis and tighten the HDD or SSD & bracket with four screws.



D. M.2 Device Installation

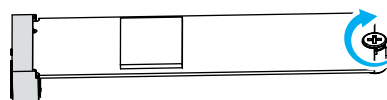
1. Locate the M.2 key slots on the motherboard.

M.2 2280 M key slot



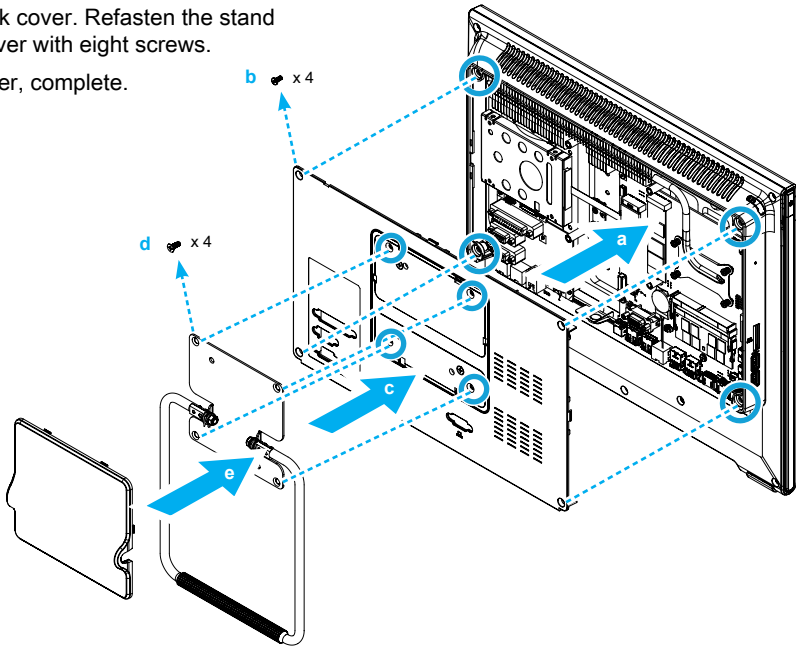
2. Install the M.2 device into the M.2 slot and secure with the screw.

M.2 2280 M key slot



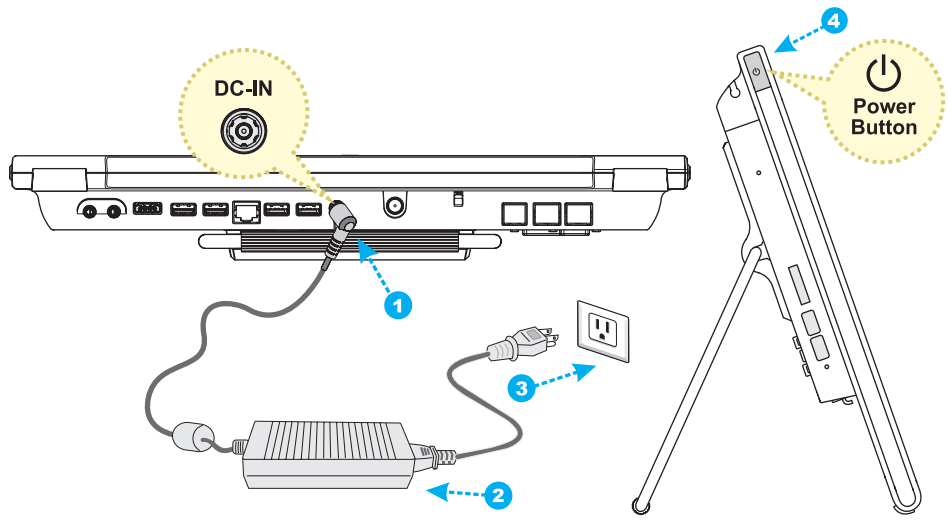
E. Complete

1. Replace the back cover. Refasten the stand and the back cover with eight screws.
2. Replace the cover, complete.



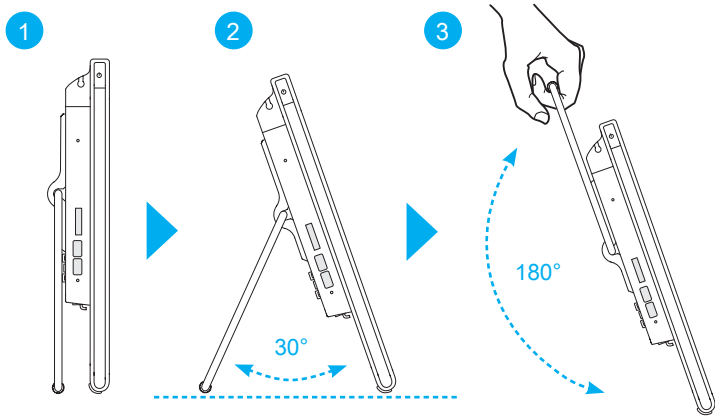
Powering on the system

- Follow the steps (1~3) below to connect the AC adapter to the "DC-IN jack". Press the "Power Button" to turn on the system.



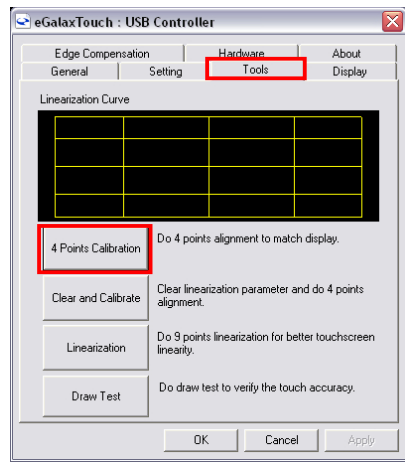
Placing on a desk

- To place the machine on a desk and to carry it, do the following:
  1. Place the X50V7 on a flat surface such as a table.
  2. Pull the stand upwards to an angle of 30°.
  3. To carry or move your X50V7, fully extend the angle to 180°.

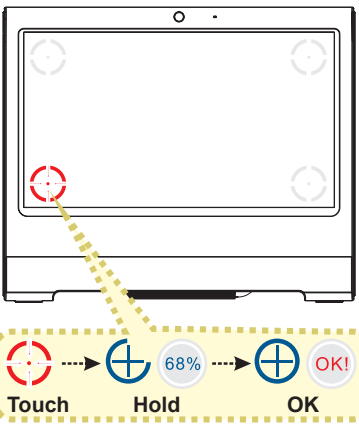


4 Points Calibration (Installation from CD-ROM)

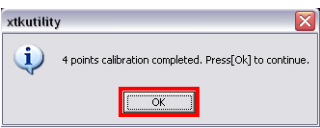
- Run the screen calibration program and perform a 4 points on-screen calibration.  
Click Start / All Programs / eGalax Touch / Configure Utility  
Select [Tools] tab and click [4 Points Calibration]



- Touch and hold the center of the target.  
Repeat on four corners and the screen will adjust automatically.

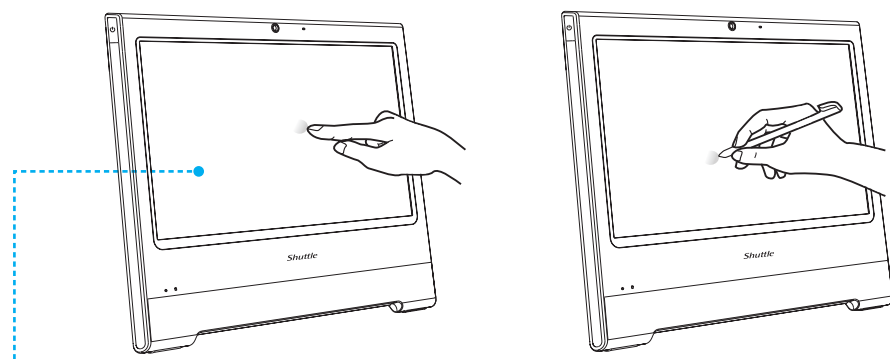


- When the 4 points calibration is completed, press "OK" to continue.



How to use the Touch Panel

- Experience the ease of managing your digital life with a few touches by using the stylus. The touch of your finger replaces the mouse and this is all you need to interact with the X50V7.
  - Touch = left-click on the mouse
  - Touch and hold = right-click on the mouse

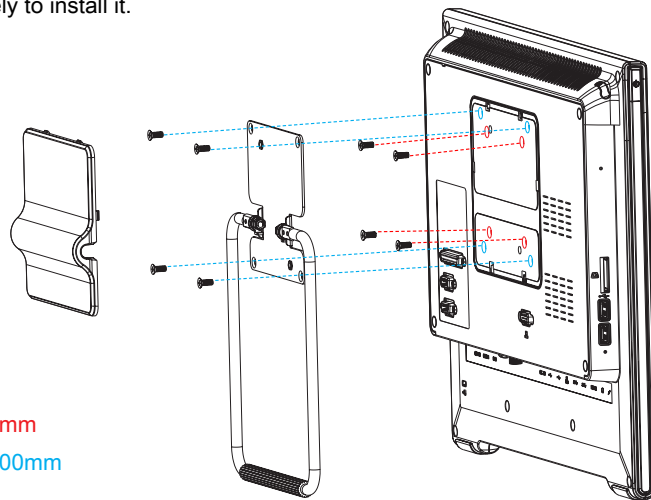


Cleaning the screen

Follow these guidelines for cleaning the outside and handling the screen of the computer:  
Turn off the system and disconnect all cables. Use a cleaning cloth which is soft, lint-free and a little damp to gently wipe the screen surface. Do not spray liquids directly onto the device.

VESA mounting it to the wall

- If you are mounting your X50V7 to a wall, remove the cover on the back of the X50V7 first. Unscrew four screws of the stand mount and remove the stand. The VESA standard lets users mount it on to walls easily. Please refer to the user guide of the wall/arm mount kit you bought separately to install it.



75 x 75mm  
100 x 100mm

- The X50V7 can be mounted to a wall using a VESA compatible 75 x 75mm or 100 x 100mm wall/arm bracket.

Safety Information / 安全資訊 / Sicherheitshinweise / Informations de sécurité / Información de seguridad / 安全に関する情報 / Информация о безопасности / 安全信息

Incorrectly replacing the battery may damage this computer. Replace only with the same or equivalent as recommended by Shuttle. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.  
更換電池方式錯誤可能會損壞本電腦以及引發爆炸、火災或其他危險。僅能依Shuttle的建議,以相同或同等的電池更換。請依照製造商的使用說明處理廢電池。  
Das unkorrekte Austauschen der Batterie kann diesen Computer beschädigen. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den von Shuttle empfohlenen Typ oder ein gleichwertiges Modell. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Herstellerangaben.  
Ne pas remplacer correctement la pile peut endommager l'ordinateur. Remplacez-la uniquement par un modèle identique ou un équivalent comme recommandé par Shuttle. Débarrassez-vous des piles usagées d'après les instructions du constructeur.  
La sustitución incorrecta de la batería puede dañar este equipo. Sustituya la batería únicamente por una igual o equivalente recomendada por Shuttle. Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.  
バッテリーを間違えてセットすると、このコンピュータが損傷する原因となります。交換する際は、Shuttle が推奨するバッテリーと同じものまたは同等のものだけを使用するようにしてください。使用済みバッテリーは、メーカーの指示に従って処分してください。  
Неправильная замена батареи может привести к повреждению компьютера. Батарея должна соответствовать стандарту производителя Shuttle или быть идентичной предыдущей. Утилизация использованной батареи должна следовать инструкции производителя.  
更換電池方式錯誤可能會損壞本電腦。僅能依 Shuttle 的建議,以相同或同等的電池更換。請依照製造商的使用說明處理廢電池。

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device meets the requirements for the EU conformity in accordance to the currently valid EU directives.  
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen für die EU-Konformität entsprechend der aktuell geltenden EU-Richtlinien.  
Ce produit répond aux exigences de la conformité UE suivant les directives européennes actuellement en vigueur.

1. 警語 (於產品本體、說明書及外包裝標示): 使用過度恐傷害視力。
2. 注意事項 (於產品說明書及外包裝標示): (1) 使用30分鐘請休息10分鐘。(2) 2歲以下幼兒不看螢幕, 兩歲以上每天看螢幕不要超過1小時。

注意: 仅适用于在非热带气候条件下安全使用, 在热带气候条件下使用时, 可能有安全隐患。  
注意: 允许产品使用的最高环境温度 为 40℃。

\* The equipment was evaluated for use in a maximum air ambient temperature of 40 °C.  
產品宣告最大適用環境溫度 為 40 °C。  
注意: 仅适用于海拔 2000m 以下安全使用, 在海拔 2000m 以上使用时, 可能有安全隐患。

All bundled parts, power cord included, shall not be used without this product.  
電源ケーブル等、すべての付属品は本機以外ではご使用になれません。





Product Overview \ 產品外觀 \ Produktübersicht \ Présentation du produit \ Resumen del producto \ 製品概要 \ Обзор продукта \ 产品外观

|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01. Stand / Handle<br>立架 / 把手<br>Standfuß / Tragegriff<br>Pied / Poignée<br>Caballero / Asa<br>スタンド / ハンドル<br>Подставка / Ручка<br>立架 / 把手 | 02. Microphone<br>內建麥克風<br>Mikrofon<br>Microphone<br>Micrófono<br>マイク<br>встроенный микрофон<br>内建麥克風                                                                                                                             | 03. Webcam<br>網路攝影機<br>Webcam<br>Webcam<br>Cámara Web<br>ウェブカメラ<br>Веб-камера<br>网络摄影机                                                                                                                                  | 04. LCD Display (Single Touch)<br>液晶螢幕 (單點觸控式)<br>LCD Display (Single-Touch)<br>Écran LCD (Tactile, mono-point)<br>pantalla LCD (táctil (no multitáctil))<br>LCD ディスプレイ (シングルタッチ)<br>LCD монитор (сенсорный)<br>液晶屏幕 (单点触控) | 05. Hard Disk Drive LED<br>硬碟指示燈<br>Festplatten-LED<br>Indicateur disque dur<br>Diodo LED del disco duro<br>ハードディスクドライブ LED<br>LED-индикатор жесткого диска<br>硬盘指示灯                                      | 06. Power LED<br>電源指示燈<br>Betriebsanzeige-LED<br>Indicateur alimentation<br>LED de encendido<br>電源 LED<br>LED-индикатор питания<br>電源指示灯 |
| 07. Stereo Speakers<br>立體聲揚聲器<br>Stereo-Lautsprecher<br>Haut-parleur stéréo<br>Altavoces estéreos<br>ステレオスピーカー<br>Стереодинамики<br>立体声扬声器 | 08. Printer Port (Optional)<br>印表機連接埠 (選配)<br>Parallele Schnittstelle (optional)<br>Port parallèle (optionnel)<br>Interfaz paralela (Opcional)<br>Параллельный порт (Опциональн)<br>Разъем принтера (опционально)<br>打印机连接端口 (可选) | 09. COM1 and COM2 Ports (Optional)<br>COM1 和 COM2 連接埠 (選配)<br>COM1- und COM2-Anschlüsse (Optional)<br>Ports COM1 et COM2 (en option)<br>Conexiones COM1 y COM2<br>Порты COM1 и COM2 (Опциональн)<br>COM1 和 COM2 端口 (可选) | 10. VGA Port<br>VGA 連接埠<br>VGA-Anschluss<br>Port VGA<br>Conector de dideo VGA<br>VGA 埠<br>VGA port<br>VGA 端口                                                                                                                | 11. Kensington® Lock Hole<br>Kensington® 標準防盜鎖孔<br>Kensington® Lock Öffnung<br>Encoche de sécurité Kensington®<br>Conector de seguridad Kensington®<br>Кенсингтон-locks Kensington®<br>Kensington® 标准防盗锁孔 | 12. Power Button<br>電源開關按鈕<br>Ein- / Aus-Button<br>Bouton d'alimentation<br>botón de encendido<br>電源ボタン<br>Кнопка питания<br>电源开关键       |

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13. Stylus<br>觸控筆<br>Touchscreen Stylus-Stift<br>Styllet<br>Pantalla táctil<br>スタイラスペン<br>Стилус<br>触控笔         | 14. SD Card Reader<br>SD 卡插槽<br>SD-Cardreader<br>Lecteur de carte SD<br>Lector de tarjetas SD<br>SD カードリーダー<br>SD 插槽<br>SD считыватель карт<br>SD 卡插槽 | 15. USB 3.1 Gen 1 ports<br>USB 3.1 Gen 1 連接埠<br>USB 3.1 Gen 1-Anschlüsse<br>Prises USB 3.1 Gen 1<br>Puertos USB 3.1 Gen 1<br>USB 3.1 Gen 1 埠<br>USB 3.1 Gen 1 埠<br>USB 3.1 Gen 1 埠                                             | 16. Headphones / Line-out Jack<br>耳機孔 / 音源輸出埠<br>Kopfhörer / Line-out Anschluss<br>Prise casque / Sortie audio<br>Conexión para auriculares / salida de audio<br>イヤホン / オーディオ出力端子<br>Наушники / Аудио разъем<br>耳机孔 / 音源输出埠 | 17. Microphone Jack<br>麥克風插孔<br>Mikrofon-Eingang<br>Entrée Micro<br>Entrada del micrófono<br>マイク入力端子<br>Гнездо микрофона<br>麥克風插孔                                                                                                                                                | 18. HDMI Port<br>HDMI 連接埠<br>HDMI-Anschluss<br>Prise HDMI<br>Puerto HDMI<br>HDMI 埠<br>HDMI 埠<br>HDMI 埠 |
| 19. LAN Port<br>網路連接埠<br>Netzwerk-Anschluss<br>Prise réseau<br>Conector de red LAN<br>LAN 埠<br>LAN port<br>网络端口 | 20. USB 2.0 Ports<br>USB 2.0 連接埠<br>USB 2.0-Anschlüsse<br>Prises USB 2.0<br>Puertos USB 2.0<br>USB 2.0 埠<br>USB 2.0 埠<br>USB 2.0 埠                    | 21. Power jack (DC-IN)<br>電源輸入孔 (DC-IN)<br>Eingang zur Spannungsversorgung (DC-IN)<br>Prise d'alimentation (DC-IN)<br>Entrada para la alimentación de corriente (DC-IN)<br>DC-IN 接頭<br>Разъем питания (DC-IN)<br>电源输入孔 (DC-IN) | 22. RJ11 DIO Port for Cash Drawer (Optional)<br>RJ11 DIO 端口連接埠 (選配)<br>RJ11 DIO-Port (Optional)<br>Port DIO RJ11 (en option)<br>Puerto DIO RJ11 para (Opcional)<br>RJ11 DIO 埠 (オプション)<br>RJ11 DIO 埠<br>RJ11 DIO 埠 (可选)      | 23. COM3, COM4 over RJ45 (Optional)<br>COM3 和 COM4 RJ45 埠連接埠 (選配)<br>COM3/COM4-RJ45-Anschlüsse (Optional)<br>Ports COM3/COM4-RJ45 (en option)<br>Conexiones RJ45 COM3/COM4 (Opcional)<br>RJ45 上的 COM3、COM4 (オプション)<br>COM3, COM4 类型 RJ45 (опциональн)<br>COM3 和 COM4 RJ45 埠 (可选) |                                                                                                        |

Hardware Installation \ 硬體安裝 \ Hardware Installation \ Installation du matériel \ Instalación de hardware \ ハードウェアのインストール \ Установка оборудования \ 硬件安装

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. Begin Installation \ 開始安裝 \ Beginn der Installation \ Commencer l'installation<br/>Iniciar la instalación \ 取り付けの開始 \ Начало установки \ 开始安装</p> <p>For safety reasons, please ensure that the power cord is disconnected before opening the case.<br/>基於安全考量, 移開機殼時, 請先拔除電源線。<br/>Achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, dass das Gerät vor dem Öffnen vom Stromnetz getrennt wird.<br/>Pour des raisons de sécurité, veuillez vous assurer que le cordon d'alimentation est débranché avant d'ouvrir le boîtier.<br/>Por razones de seguridad, no olvide desconectar el cable de alimentación antes de abrir la carcasa.<br/>安全のために、ケースを開ける前に電源コードを外していることを確認してください。<br/>Меры безопасности: прежде чем открыть корпус, пожалуйста, убедитесь, что шнур отсоединен от электрической розетки.<br/>基于安全考虑, 移开机壳时, 请先拔除电源线。</p> <p>1. Remove the cover on the back of the X50V7 first, unscrew four screws of the stand mount and remove the stand.<br/>請先拆下 X50V7 背面上的支架面板並且鬆開支撐腳架的四顆固定螺絲, 將支撐腳架卸除。<br/>Entfernen Sie zunächst die Abdeckung auf der Rückseite des X50V7. Dann werden vier Schrauben entfernt, um den Ständer zu demontieren.<br/>Retirez d'abord le cache de protection à l'arrière du X50V7, puis dévissez les quatre vis pour démonter le pied.<br/>Retire primero la cubierta de la parte posterior del X50V7. A continuación, retire los cuatro tornillos para desmontar el pie de apoyo.<br/>X50V7背面上についてのカバーを取り外します。スタンドを固定している4つのネジを取り外して、スタンドを外します。<br/>Снимите крышку на тыльной панели моноблока. Открутите четыре шурупа крепления на подставке и снимите ее.<br/>請先拆下 X50V7 背面上的支架面板並且松開支撐腳架的四顆固定螺絲, 將支撐腳架卸除。<br/>2. Unscrew four screws of the back cover and remove it.<br/>鬆開背板的四顆固定螺絲, 將背板卸除。<br/>Entfernen Sie die vier Schrauben, um den Gehäusedeckel zu demontieren.<br/>Dévissez les quatre vis du capot arrière pour le retirer.<br/>Retire los 4 tornillos para desmontar la tapa de la carcasa.<br/>背面にある4つのネジを外して、カバーをはずします。<br/>Открутите шурупы и снимите тыльную панель.<br/>松開背板的四顆固定螺絲, 將背板卸除。</p> <p>B. Memory Module Installation \ 安裝記憶體模組 \ Installation der Speichermodule \ Installation de la mémoire vive<br/>Instalar el módulo de memoria \ メモリーの取り付け \ Установка модуля памяти \ 安装内存模块</p> <p>This motherboard does only support 1.2 V DDR4 SO-DIMM memory modules.<br/>本主機板僅支援 1.2 V DDR4 記憶體模組。<br/>Dieses Mainboard unterstützt nur 1.2 V DDR4 SO-DIMM Speichermodule.<br/>Carte mère compatible uniquement avec des modules mémoire de type 1.2 V DDR4 SO-DIMM.<br/>Esta placa base sólo soporta módulos de memoria 1.2 V DDR4 SO-DIMM.<br/>このメインボードは1.2VのDDR4 メモリモジュールのみ対応しています。<br/>Поддерживает только модуль памяти 1,2 V DDR4 SO-DIMM.<br/>本主机板仅支援 1.2 V DDR4 内存模组。</p> <p>1. Locate the SO-DIMM slots on the motherboard.<br/>找到主機板上的 SO-DIMM 插槽。<br/>Lokalisieren Sie die SO-DIMM-Steckplätze auf dem Mainboard.<br/>Localisez le slot mémoire SO-DIMM sur la carte mère.<br/>Localice el zócalo SO-DIMM en la placa base.<br/>SO-DIMM にメモリーを取り付けます。<br/>Найдите SO-DIMM слот на мат. плате.<br/>找到主機板上的 SO-DIMM 插槽。</p> <p>2. Align the notch of the memory module with the one of the relevant memory slot.<br/>將記憶體缺口對準 SO-DIMM 插槽上的凹槽, 並安裝於插槽上, 確認方向是否有誤。<br/>Richten Sie die Kerbe des Speichermoduls nach der Nase des Speichersockels aus.<br/>Alignez l'encoche du module mémoire sur celle du slot DIMM.<br/>Alinee la muesca del módulo de memoria con la del zócalo de memoria.<br/>下图の通り、切り欠けに合わせます。<br/>Совместите выемку в модуле памяти с выступом в разъеме.<br/>将内存缺口对准 SO-DIMM 插槽上的凹槽。将内存安装于插槽上, 并确认方向是否有误。</p> <p>3. Gently insert the module into the slot in a 45-degree angle.<br/>將記憶體以 45度角輕輕插入插槽內。<br/>Drücken Sie das Speichermodul behutsam im 45-Grad-Winkel in den Steckplatz.<br/>Insérez le module mémoire délicatement dans l'encoche avec un angle de 45 degrés.<br/>Presione con cuidado el módulo de memoria en el zócalo con un ángulo de 45 grados.</p> | <p>メモリーを 45°の角度から挿し入れます。<br/>Аккуратно вставьте модуль под углом 45 градусов.<br/>将内存以 45度角轻轻插入插槽內。</p> <p>4. Carefully push down the memory module until it snaps into the locking mechanism and put the mylar back in place.<br/>將記憶體往下壓至兩側卡榫完全定位。<br/>Drücken Sie das Speichermodul herunter bis es einrastet.<br/>Appuyez sur le module vers le bas jusqu'à enclenchement dans le mécanisme d'attache.<br/>Presione el módulo de memoria hacia abajo hasta que encaje.<br/>挿し入れた後に、メモリーを倒すように押し込むとロックがかかります。<br/>Аккуратно надавите на модуль до тех пор, пока не услышите щелчок.<br/>将内存往下压至兩側卡榫完全定位。</p> <p>5. Repeat the above steps to install an additional memory module, if required.<br/>請重複上述步驟, 安裝其餘的記憶體於 SO-DIMM 插槽上。<br/>Wiederholen Sie diese Schritte, um ggf. ein zusätzliches Speichermodul zu installieren.<br/>Répétez pour installer des modules mémoire supplémentaires si désiré.<br/>Repita estos pasos para instalar módulos DDR adicionales si así lo desea.<br/>必要に応じて、追加のDDRモジュールを繰り返し取り付けます。<br/>Повторите действия для установки второго модуля.<br/>请重复上述步骤安装其余的内存于 SO-DIMM 插槽上。</p> <p>C. HDD or SSD Installation \ 安裝硬碟 \ Installation der Festplatte oder der SSD \ Installation du disque dur ou SSD<br/>Instalación del disco duro o la SSD \ HDD/SSDの取り付け \ Установка HDD или SSD \ 安裝硬盘</p> <p>1. Unscrew four screws of the bracket and remove it.<br/>鬆開硬碟支架的四顆固定螺絲, 將硬碟支架卸除。<br/>Entfernen Sie vier Schrauben, um den Laufwerkshalter zu demontieren.<br/>Dévissez les quatre vis pour démonter le support du disque dur.<br/>Retire los 4 tornillos para desmontar el soporte de la unidad.<br/>4つのネジを外して、ブラケットをはずします。<br/>Открутите 4 шурупа на рамке и снимите ее.<br/>松開硬盘支架的四顆固定螺絲, 將硬盘支架卸除。</p> <p>2. Mount the HDD or SSD into the bracket with four screws.<br/>將硬碟安裝入支架內, 鎖上四顆螺絲固定。<br/>Befestigen Sie die Festplatte oder die SSD mit vier Schrauben in der Halterung.<br/>Fixez le disque dur ou SSD dans son berceau à l'aide de quatre vis.<br/>Sujete el disco duro o la SSD con 4 tornillos en el soporte.<br/>HDD/SSD をブラケットに取り付けネジを下図の通り締めます。<br/>Установите HDD или SSD в рамку и закрутите 4 шурупа.<br/>將硬盘安装入支架内, 锁上四顆螺絲固定。</p> <p>3. Connect the Serial ATA and power cable to the HDD or SSD.<br/>安裝 Serial ATA 傳輸線及電源線於硬碟插槽。<br/>Verbinden Sie die SATA- und Stromkabel mit der Festplatte oder der SSD.<br/>Connectez les câbles série ATA et d'alimentation sur le disque dur ou SSD.<br/>Conecte el cable SATA y el cable de corriente con el disco duro o la SSD.<br/>HDD/SSDにシリアルATAケーブルと電源ケーブルを接続します。<br/>Подсоедините Serial ATA и кабель питания к HDD/SSD.<br/>安裝 SATA 傳輸線与电源线于硬盘插槽。</p> <p>4. Install the HDD or SSD &amp; bracket in the chassis and tighten the HDD or SSD &amp; bracket with four screws.<br/>將硬碟連同支架安裝入系統機殼內, 鎖上四顆螺絲以固定硬碟及支架。<br/>Befestigen Sie die Festplatte oder die SSD mit der Halterung mit vier Schrauben im Gehäuse.<br/>Fixez le disque dur ou SSD dans le boîtier avec quatre vis à l'aide du support prévu à cet effet.<br/>Fije el disco duro o la SSD con el soporte en la carcasa mediante los cuatro tornillos.<br/>シャーンにHDD/SSDとブラケットを取り付けて、4本のネジでHDD/SSDとブラケットを固定します。<br/>Установите HDD/SSD рамку в шасси и закрутите шурупы на обеих сторонах.<br/>將硬盘连同支架安装入系统机壳内, 锁上四顆螺絲以固定硬盘及支架。</p> <p>D. M.2 Device Installation \ M.2 裝置安裝 \ Installation der M.2-Karten \ Installation des cartes M.2<br/>Instalación de las tarjetas M.2 \ その他コンポーネントの取り付け \ Установка устройств M.2 \ M.2 装置安裝</p> <p>1. 1. Locate the M.2 key slots on the motherboard.<br/>找到主機板上的 M.2 插槽。</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

出貨機種顏色及規格配備, 以實際出貨機種為準。  
製品の色及びスペックは、実際と異なる場合がございます。  
Цвет и спецификации продукта могут быть изменены производителем.  
出货机种颜色及规格配备, 以实际出货机种为准。

マザーボードにあるM.2 スロット取り付け位置を確認します。  
Найдите M.2 слот на материнской плате。  
找到主板上的 M.2 插槽。

2. Install the M.2 device into the M.2 slot and secure with the screw.  
將 M.2 裝置插入 M.2 插槽, 並鎖上固定螺絲。  
Installieren Sie die M.2-Karte in den jeweiligen M.2-Steckplatz und sichern Sie diese mit einer Schraube.  
Installez la carte M.2 dans son emplacement et sécurisez-la avec une vis.  
Instale la tarjeta M.2 en la ranura M.2 y asegúrela con un tornillo.  
M.2 スロットに M.2 対応デバイスを入れし、ネジでしっかりと締めて下さい。  
Установите M.2-карту в разъем M.2 и закрутите шуруп.  
將 M.2 裝置插入 M.2 插槽, 并锁上固定螺絲。

E. Complete \ 組裝完成 \ Abschluss der Installation \ Fin de l'installation  
Completado \ 完了 \ Завершение \ 組裝完成

1. Replace the back cover. Refasten the stand and the back cover with eight screws.  
安裝背板。安裝立架/把手, 並鎖上八顆固定螺絲。  
Legen Sie die Abdeckung wieder auf die Gehäuserückseite. Befestigen Sie den Standfuß und die Abdeckung mit 8 Schrauben.  
Reposez le cache sur la partie arrière du boîtier. Fixez le socle et le cache avec 8 vis.  
Vuelva a colocar la cubierta en la parte posterior de la carcasa. Fije el pie de apoyo y la cubierta con 8 tornillos.  
背面カバーを取り付けます。8本のネジでスタンドと背面カバーを締め直します。  
Закрыйте панель и закрутите шурупы. Установите подставку и закрепите крышку шурупами.  
安裝背板。安裝支撐腳架, 使用八顆螺絲固定支架和后背蓋。

2. Replace the cover, complete.  
安裝立架/把手面板, 完成。  
Setzen Sie die Abdeckung auf – fertig!  
Replacer le cache de protection, terminé !  
Coloque la cubierta y... ¡listo!  
カバーを元に戻して完成です。  
Конец.  
安裝支架面板, 完成。

➤ Powering on the system \ 連接電源與開機 \ Einschalten des Systems \ Mettre le système en route  
Encendido del sistema \ 電源の入れ方 \ Подключение системы \ 连接电源与开机

Follow the steps (1~3) below to connect the AC adapter to the "DC-IN Jack".  
Press the "Power Button" to turn on the system.  
照下圖步驟 1~3 將電源變壓器連接至 "DC-IN 插孔", 按下 "電源開關按鈕", 啟動本系統。  
Verbinden Sie das Netzteil wie im Bild gezeigt (Schritt 1-3) mit dem DC-IN-Anschluss.  
Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Button ein (Schritt 4).  
Connectez l'adaptateur secteur au connecteur DC IN en suivant les étapes 1 à 3, puis appuyez sur le bouton de démarrage (étape 4).  
Conecte la fuente como se muestra en la foto (paso 1 a 3) con el conector DCIN.  
Encienda el equipo con el botón de encendido (paso 4).  
以下の(4)にある電源接続のステップ(1 ~ 3)に従いACアダプターとをDCINジャックに接続してください。  
確認後、(4)のPower Switchを押してください。  
Следуйте нижеперечисленным шагам (1~3), чтобы соединить AC блок питания к разъему DC-IN.  
Нажмите Кнопку Питания для включения системы.  
參照步驟 1~3 將電源變壓器連接至 DCIN 插孔, 按下電源開关键, 启动本系統。

➤ Placing on a desk \ 放置在桌面上 \ Das Aufstellen des Gerätes \ Positionnement sur le bureau  
Poner sobre el escritorio \ 本体の置き方と運び方 \ Расположение на столе \ 放置在桌面上

To place the machine on a desk and to carry it, do the following:  
1. Place the X50V7 on a flat surface such as a table.  
2. Pull the stand upwards to an angle of 30°.  
3. To carry or move your X50V7, fully extend the angle to 180°.

如何放置在桌面上和移動您的 X50V7, 操作如下: (1) 安置本機在一個平坦的桌面上 (2) 將立架拉開直到擺放定位, 您可以調整本機至您視線舒適的角度 (3) 需要搬動或移動本機時, 請將立架向上轉至 180度便可成為把手。

Anleitung zum Aufstellen und Tragen des X50V7:  
(1) Stellen Sie das X50V7 auf einen ebenen Untergrund - z.B. auf einen Schreibtisch.  
(2) Ziehen Sie den Standfuß soweit hervor, bis das Gerät in dem gewünschten Blickwinkel aufgestellt ist.  
(3) Zum Transportieren lässt sich der Standfuß nach oben klappen und als Tragegriff verwenden.

Pour placer et déplacer votre X50V7, procédez comme suit: (1) Placez le X50V7 sur une surface plane, par ex. sur un bureau. (2) Tirez le pied jusqu'à ce que l'appareil se trouve dans la position de votre choix. (3) Pour déplacer le X50V7, vous pouvez lever le pied vers le haut de l'appareil et l'utiliser comme poignée.

Instrucciones para el montaje y transporte del X50V7:  
(1) Ponga el X50V7 sobre una superficie plana, por ejemplo sobre un escritorio.  
(2) ale el caballete hasta que el aparato quede en el ángulo deseado.  
(3) Para el transporte puede jalar el caballete hacia arriba y usarlo como asa.

X50V7 の置き方、及び運び方は以下の手順を参照ください: X50V7 本体を、テーブルのような平面の場所に置き、本体を片手で支えながら、角度のように X50V7 を立ててください。スタンド/ハンドルを取り出し、図2の状態でなるべく本体を立ててください。すると、使用しやすい快適な角度に調整することができます。X50V7 を運ぶ、または、移動させる際には、図3のようにスタンド/ハンドルを本体上部までもっていき、スタンド/ハンドルが安定した状態を確認し、持ち上げて運んでください。

Для того чтобы расположить моноблок на столе или перенести, следуйте инструкции:  
(1) Поставьте X50V7 на ровную поверхность. (2) и потяните ручку наверх под угол 30°.  
(3) Чтобы перенести X50V7, потяните за ручку под угол 180°.

如何放置在桌面上和移动您的 X50V7, 操作如下: (1) 安置本机在一个平坦的桌面上 (2) 将立架拉直到摆放定位, 您可以调整本机至您视线舒适的角度 (3) 当需要搬动或移动本机时, 请将立架向上转至 180度便可成为把手。

➤ 4 Points Calibration (Installation from CD-ROM)  
■ Run the screen calibration program and perform a 4 points on-screen calibration.  
Click Start / All Programs / eGalax Touch / Configure Utility  
Select [Tools] tab and click [4 Points Calibration]  
■ Touch and hold the center of the target. Repeat on four corners and the screen will adjust automatically.  
■ When the 4 points calibration is completed, press "OK" to continue.

➤ 四點校正 (CD-ROM 驅動器安裝)  
■ 啟動觸控螢幕校正程式, 螢幕會出現 4 個標記在四個角落。  
點選 Start / All Programs / eGalax Touch / Configure Utility 開啟。  
選取 "Tools" 索引標籤, 選取 "4 Points Calibration"  
■ 在校正動作時, 請觸壓並按住螢幕顯示的定位點中心位置依序在 4 個角重複此動作, 系統會自動進行調整。  
■ 當 4 點校正完成後, 請按 "OK" 繼續。

➤ Vier-Punkt-Kalibrierung (Installation von CD-ROM)  
■ Starten Sie das Kalibrierungs-Programm und justieren Sie per Touchscreen-Eingabe vier Referenzpunkte.  
Klicken Sie auf Start / Alle Programme / eGalax Touch / Configure Utility  
Wählen Sie den Reiter "Werkzeuge" und klicken Sie auf "4 Punkte Kalibrierung".  
■ Drücken Sie solange auf das Zentrum der eingeblendeten Marke, bis die Zeit abgelaufen ist. Wiederholen Sie dies für alle vier Eckpunkte und die Anzeige wird sich automatisch justieren.  
■ Nach Abschluss der 4-Punkte-Kalibrierung drücken Sie auf "OK".

➤ Calibration à quatre points (Installation du CD-ROM)  
■ Lancez le programme de calibration par points de l'écran tactile.  
Cliquez sur Démarrer / Tous les programmes / eGalax Touch / Utilitaire de configuration  
Sélectionnez l'onglet Outils et cliquez sur 4 points de calibration.  
■ Maintenez une pression au centre de la cible. Répétez l'opération pour les quatre points/coins et l'écran s'ajustera automatiquement.  
■ Lorsque les quatre points ont été calibrés, appuyez sur OK pour poursuivre.

➤ Calibración de cuatro puntos (Instalación desde el CD-ROM)  
■ Inicie el programa de calibración y ajuste utilizando la pantalla táctil cuatro puntos de referencia.  
Haga clic en Inicio / Todos los programas / eGalax Touch / Configure Utility.  
Elija la ficha "Herramientas" y haga clic en "Calibración de 4 puntos".

■ Presione el centro de la marca activada hasta que transcurra el tiempo. Repita este proceso para las 4 esquinas y la pantalla se ajustará automáticamente.  
■ Tras finalizar la calibración de los 4 puntos, presione "OK".

➤ 4 Points Calibrationについて (CD-ROM ドライブインストール)  
■ X50V7 は、screen calibration program を使うと、スクリーンパネルで正しい 4 ポイント校正をすることができます。スタートボタンをクリック。すべてのプログラム - eGalax Touch - Configure Utility の順で開いてください。その中にある Tools タブを選択、4 Points Calibration をクリックします。  
■ ターゲットの中心をタッチし、押さえてください。四隅隅1繰り返してください。すると、画面が自動的に調整します。  
■ 4 Points Calibration を完了後、画面上のOKボタンを押す。

➤ 4 Точки калибровки (Установка из CD-ROM)  
■ Запустите программу калибровки экрана и выполните 4 точки калибровки на экране.  
Нажмите Старт / Все программы / eGalax Touch / Configure Utility  
Выберите вкладку [Tools] и нажмите [4 Points Calibration]  
■ Нажмите и удерживайте центр мишени. Повторите в четырех углах и экран настроится автоматически.  
■ Когда 4 точки калибровки завершены, нажмите OK для продолжения.

➤ 4 点校正 (CD-ROM 驱动器安装)  
■ 启动触控螢幕校正程序, 屏幕会出现 4 个标记在四个角落。  
点击 Start / All Programs / eGalax Touch / Configure Utility 开启  
选取 Tools 索引卷标, 选取 4 Points Calibration。  
■ 在校正动作时, 请触压并按住屏幕显示的定位点中心位置。依序在 4 个角重复此动作, 系统会自动进行调整。  
■ 当 4 点校正完成后, 按 [OK] 继续。

➤ How to use the Touch Panel \ 如何使用觸控螢幕 \ Verwenden des Touchscreens \ Utilisation de l'écran tactile  
Uso de la pantalla táctil \ タッチパネルの使い方 \ Как использовать сенсорную панель \ 如何使用触控屏幕

■ Experience the ease of managing your digital life with a few touches by using the stylus. The touch of your finger replaces the mouse and this is all you need to interact with the X50V7.  
・ Touch = left-click on the mouse  
・ Touch and hold = right-click on the mouse

■ X50V7 給予您簡單自由的觸控體驗, 讓您輕鬆的享受數位生活。利用簡單的指尖觸控及觸控筆, 就可以讓您輕鬆地管理數位生活。觸控的方式就像滑鼠游標一樣般的傳達所需的指令與 X50V7 進行所有互動。  
・ 輕觸 = 就如滑鼠左鍵  
・ 觸控停留不放 = 就如滑鼠右鍵

■ Erleben Sie wie einfach es ist, das X50V7 durch intuitives Berühren mit dem Finger oder dem mitgelieferten Stylus-Stift zu steuern. Der Touchscreen bietet dabei die Funktionalität einer Maus-Steuerung:  
・ Einfaches Tippen = Linksklick mit der Maus  
・ Tippen und gedrückt halten = Rechtsklick mit der Maus

■ Découvrez à quel point il est facile d'utiliser le X50V7 en le touchant avec votre doigt ou avec le stylet fourni. L'écran tactile offre les fonctionnalités d'une souris :  
・ Une pression = Clic gauche de la souris  
・ Une pression maintenue = Clic droit de la souris

■ Experimente lo fácil que es controlar el X50V7 por medio del contacto intuitivo con el dedo o con el lápiz stylus. La pantalla táctil ofrece la funcionalidad de control de un ratón:  
・ Contacto simple = clic izquierdo con el ratón  
・ Mantener presionado = clic derecho con el rató

■ X50V7 は、簡単なタッチパネル機能を搭載しており、デジタルライフを味わうことができます。数回、画面をタッチすると、または、スタイラスペンを使用することで、デジタルライフが身近なものになります。X50V7 は、画面にタッチすること、マウスの役割もする楽しい機能も備えています。  
・ タッチ = マウスの左クリック  
・ タッチして止まる = マウスの右クリック

■ Вместо использования мыши, Вы можете управлять моноблоком кончиком пальца или при помощи стилуса.  
・ Касание = нажатие левой стороны мыши  
・ Касание и удержание = нажатие правой стороны мыши

■ X50V7 給予您簡單自由的觸控體驗, 讓您輕鬆的享受數位生活。利用簡單的指尖觸控及觸控筆, 就可以讓您輕鬆地管理數字生活。觸控的方式就像鼠標光標一樣般的傳達所需的指令与 X50V7 进行所有互动。  
・ 轻触 = 就如鼠标左键  
・ 触控停留不放 = 就如鼠标右键

⚠ Cleaning the screen: Follow these guidelines for cleaning the outside and handling the screen of the computer.  
Turn off the system and disconnect all cables. Use a cleaning cloth which is soft, lint-free and a little damp to gently wipe the screen surface. Do not spray liquids directly onto the device.

清潔螢幕: 依照這些規則來清潔外部和處理您的電腦螢幕。關閉系統並且將所有的電源變壓器拔除。  
請使用微潤的清潔布或柔軟且不起絨毛的布料輕輕地擦拭螢幕的表面。不要直接地噴灑液體在螢幕的表面。

Reinigen des Bildschirms: Beachten Sie bitte folgende Hinweise zur äußeren Reinigung dieses Gerätes:  
Schalten Sie zunächst das System ab und entfernen Sie alle Kabelverbindungen. Verwenden Sie ein angefeuchtetes, weiches, fusselfreies Tuch und wischen Sie damit sanft die Oberfläche des Bildschirms.  
Sprühen Sie niemals eine Flüssigkeit direkt auf das Gerät.

Nettoyage de l'écran: Suivez les instructions suivantes pour le nettoyage de l'écran tactile.  
Éteignez le système et débranchez tous les câbles. Pour nettoyer l'écran, utilisez un chiffon doux, humide et sans peluches. Ne pas projeter de liquide directement sur l'écran.

Limpeza de la pantalla: Cumpla los siguientes consejos para la limpieza externa de este ordenador.  
Apague primero el sistema y desconecte todos los cables. Limpie la pantalla con suavidad utilizando un paño suave humedecido que no forme pelusa. No rocíe nunca directamente un líquido al equipo.

スクリーン のクリーニング方法: 以下の手順で、コンピュータ画面をクリーニングしてください。  
本体の電源を切り、本体に接続しているすべてのケーブルをはずしてください。クリーニングクロスを使用してスクリーン表面をなでるように拭きます。液体状のスプレーをがけないでください。

Почистите экран: Следуйте инструкциям как почистить экран снаружи. Отключите от питания и отсоедините все кабели, для чистки экрана используйте мягкую чистящую влажную салфетку без ворсы и протрите поверхность экрана. Не распыляйте жидкость спреem на экран.

清潔屏幕: 依照這些規則來清潔外部和處理您的屏幕。完全关闭系統并且将所有电源拔除。  
请使用微潤的清洁布或柔软且不起绒毛的布料轻轻地擦拭屏幕的表面。不要直接喷洒液体在屏幕表面。

➤ VESA mounting it to the wall \ 吊掛於牆上 \ VESA-Halterung für Wandmontage \ Montage mural VESA  
Soporte VESA para montaje en pared \ VESA をウォールに取り付けられる場合 \ VESA Крепление на стену \ 吊挂于墙上

If you are mounting your X50V7 to a wall, remove the cover from the back of the X50V7 first. Unscrew four screws of the stand mount and remove the stand. The VESA standard makes it easy to mount the X50V7 on to walls. Please refer to the user guide of the wall/arm mount kit you bought separately how to install it.

如果您要將 X50V7 吊掛於牆上, 請先拆下 X50V7 背面上的支架面板並且鬆開支撐腳架的 4 顆固定螺絲, 將支架卸除, 方便您吊挂。(請參考您所購買的壁掛和吊掛模組所附的使用手冊來進行安裝。)

Falls Sie das X50V7 an einer Wand montieren möchten, müssen Sie zunächst die Abdeckung auf der Rückseite entfernen. Lösen Sie dann die vier Schrauben der Standfuß-Befestigung. Befestigen Sie das X50V7 an einem vorhandenen VESA-Halter/Arm (nicht im Lieferumfang enthalten). Beachten Sie hierzu die Montageanleitung des jeweiligen Herstellers.

Pour faire une installation murale de votre X50V7, retirez d'abord le cache de protection à l'arrière du X50V7. Dévissez ensuite les quatre vis du pied et mettez-le de côté. Le standard VESA permet une installation murale simple. Veuillez vous référer au manuel du kit de montage mural que vous avez choisi.

Si desea montar el X50V7 en una pared, primero debe retirar la cubierta de la parte posterior. Para ello, afloje los 4 tornillos de la fijación del soporte. Fije el X50V7 en un soporte/brazo VESA adecuado (no incluido en el pack). Tenga en cuenta el manual de montaje del fabricante pertinente.

X50V7 をウォールに取り付けられる場合、X50V7 背面についてのカバーを取り外します。スタンドを固定している4つのネジを取り外して、スタンドを外します。通常のVESA規格であれば簡単にウォールへ取り付けることができます。取り付け前にウォールやアームの取り付けキットの説明書を参照してください。

Для того чтобы повесить моноблок на стену, снимите крышку подставки на тыльной стороне X50V7. Открутите 4 шурупа на креплении подставки и снимите подставку. При помощи крепления Vesa закрепите моноблок на стене. Используйте инструкцию по установке к своему набору Vesa.

如果您要將 X50V7 吊挂于牆上, 請先拆下 X50V7 背面上的支架面板並且松開支撐腳架的 4 顆固定螺絲, 將支架卸除, 方便您吊挂。(請參考您所購買的壁挂和吊挂模块所附的使用手冊來進行安裝。)

⚠ The X50V7 can be mounted to a wall using a VESA compatible 75 x 75mm or 100 x 100mm wall/arm bracket.  
X50V7 請使用符合標準的 VESA 套件 75 x 75mm 或 100 x 100mm 的壁掛架或吊架。

Es wird ein VESA-Halter benötigt, dessen Montageplatte einen Lochabstand von 75 x 75mm oder 100 x100mm aufweist. Le X50V7 est compatible avec le standard de fixation ou bras VESA 75 x 75mm ou 100 x 100mm.

se necesita un soporte VESA cuya placa de montaje tenga una distancia entre los orificios de 75 x 75mm o 100 x 100mm. X50V7 は、VESA 互換 75 x 75mm または 100 x 100mm ウォール / アームブラケットを使用すると取り付けられます。

отверстия X50V7 совместимы со стандартом 75 x 75mm или 100 x 100mm.

X50V7 請使用符合標準的 VESA 套件 75 x 75mm 或 100 x 100mm 的壁挂架或吊架。